

کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران
کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران
کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران

آیین‌های: کنفوسیوس، دائو، بودا

مؤلف: دو وی مینگ
مترجم: غلامرضا شیخ زین‌الدین

دو وی مینگ، پروفسور تاریخ و فلسفه چین در دانشگاه هاروارد
مایکل استریک من، پروفسور زبان‌های شرقی در دانشگاه کالیفرنیا
فرانک رینولدز، پروفسور مطالعات بودایی در دانشگاه شیکاگو

ترجمه

غلامرضا شیخ زین‌الدین



انتشارات مروارید

فهرست

کنفوسیوس و آیین کنفوسیوس

- ۷ مقدمه ■
- ۸ کنفوسیوس ■
- ۹ زمینه تاریخی.....
- ۱۲ زندگی کنفوسیوس
- ۱۷ جُنگ به مثابه تجسّم ایده‌های کنفوسیوسی
- ۲۵ آیین کنفوسیوس ■
- ۲۵ صورت‌بندی سنت کنفوسیوسی کلاسیک
- منبوس: روشنفکر کنفوسیوسی نمونه ● شون - ذی: انتقال دهنده دانش کنفوسیوسی
- کنفوسیوسی کردن سیاست ● پنج کلاسیک ● دونگ ژونگ - شو: مکاشفه گر کنفوسیوسی ● اخلاق
- کنفوسیوسی در زمینه دائویی و بودایی
- ۴۵ احیای کنفوسیوسی
- استادان سونگ ● آموزش کنفوسیوسی در [سلسله] چین، یوان، و مینگ ● عصر آیین کنفوسیوس:
- سلسله‌بی، توکوگاوی ژاپن، و چینگ چین
- ۶۱ دگرگونی نوین

دائو و آیین دائو

- ۶۵ مقدمه ■
- ۶۹ مشخصه‌های عمومی.....
- ۶۹ فرزندانگان بزرگ و متن‌های وابسته به آنان
- لائو - ذی و دائو - ده جینگ ● تعبیر ژوانگ - ذی
- ۷۶ مفهوم‌های بنیادین آیین دائو
- مفهوم‌های جهان و نظم طبیعی ○ کیهان‌شناسی ○ مفهوم جهان‌صغیر - جهان‌کبیر ○ بازگشت به دائو
- تغییر و تحول ● مفهوم‌های انسان و جامعه ○ وو - وی ○ آرمان اجتماعی بدوی‌گرایی ○ انگارهای
- دانش و زبان ○ هم‌سانی زندگی و مرگ ○ هدف‌های مذهبی فرد ○ نمادگرایی و اسطوره‌شناسی ●

یاری‌های التفاتی آغازین ○ ایده‌ی بین و بانگ ○ ایده‌ی وو - شینگ ○ بانگ ژو و لیه - ذی ○ کوان - ذی و هوای - تن - ذی

■ تاریخچه ۹۷

آیین دائو در دوره‌های چین و هان امپراتوری چین ۹۷
(۲۲۱ پیش از میلاد تا ۲۲۰ میلادی)

● سنت‌های رازورزانه چین شرقی ● سنت هوانگ - لائو ● منجی باوری انقلابی

گسترش مذهب دائویی از سده دوم تا هشتم ۱۰۱

● ظهور یک دائوکراسی ○ راه استادان آسمانی ○ مراسم جمعی ○ شناسایی رسمی سازمان دائویی
● آثار نوشته آیین رازورزانه دائویی ○ مفسران ○ زندگی فنانا پذیران ○ کتیبه‌ها ○ متن‌های پرستش
لائو - ذی ○ سنت جنوبی ○ گسترش سنت کیمیاگری و سنت‌های دیگر ○ مکاشفه‌های مائوئین ○

نوشته‌های مقدس و مراسم عبادی لینگ بانو ○ استادان بزرگ جنوبی ● آیین دائوی دولتی در شمال

آیین دائو در دوره تانگ؛ سونگ؛ و سلسله‌های دیگر ۱۲۳

● آیین دائو در دوره سلسله تانگ (۹۰۷ - ۶۱۸) ● آیین دائو در دوره سلسله‌های سونگ و بوآن ○
گسترش‌های درونی ○ گسترش‌های ادبی ○ گسترش‌های کیمیاگری ○ القاط‌گرایی ● گسترش‌های
بیرون‌ازجریان رسمی ○ آیین دائوی عام مردمی (شن جیاو) ○ جمعیت‌های سری

■ نفوذ ۱۳۳

آیین دائو و فرهنگ چین ۱۳۳

● یاری‌های دائویی به علم چین ● تصویرپردازی دائویی ● تأثیر در ادبیات غیرمذهبی ● تأثیر در
هنرهای تجسمی

آیین دائو و دین‌های دیگر ۱۳۹

● آیین کنفوسیوس و آیین بودا ● دین‌های دیگر آسیایی ● عرفان و دین‌های غربی

آیین دائو در دوران نوین ۱۴۶

بودا و آیین بودا

■ مقدمه ۱۴۹

■ مبانی آیین بودا ۱۴۹

زمینه فرهنگی ۱۴۹

زندگی بودا گتمه ۱۵۴

● تولد و آغاز زندگی ● چهار نشانه ● ترک بزرگ ● جستجوی حقیقت ● بیداری بزرگ

● ژرف‌نگری در حقیقت ● بنیاد نهادن انجمن ● مرگ بودا ● ارزیابی منش و شخصیت بودا

پیام بودا ۱۸۴

● رنج، ناپابندگی، و نه - خود ● کرمه ● چهار حقیقت عالی ● قانون ایجاد به هم بسته ● راه
هشتگانه عالی ● نیروانه

■ توسعه تاریخی ۱۹۲

هندوستان ۱۹۲

● گسترش آیین بودا ● آیین بودا در دوران گوپته‌ها و پاله‌ها ● افول آیین بودا در هندوستان ● احیای
معاصر

سری لنکه و آسیای جنوب شرقی ۱۹۹

● سری لنکه ● آسیای جنوب شرقی ○ مالزی و اندونزی ○ از میانمار تا دلتای مکنگ ○ ویتنام

آسیای مرکزی و چین ۲۰۹

● آسیای مرکزی ● چین ○ سده‌های نخستین ○ توسعه در دوران سلسله تانگ (۹۰۷ - ۶۱۸) ○ آیین
بودا پس از تانگ

کره و ژاپن ۲۱۷

● کره ● ژاپن ○ ورود آیین بودا به ژاپن ○ دوره‌های نارا و هیان ○ مکتب‌های جدید دوره کاماکورا
○ دوران پیش مدرن تا عصر حاضر

تبت، مغولستان، و کشورهای هیمالیا ۲۲۳

● تبت ● مغولستان ● کشورهای هیمالیا

آیین بودا در غرب ۲۲۹

■ انجمن، جامعه، و دولت ۲۳۰

نمادهای دیر ۲۳۱

● پیدایش و گسترش سنگه ● سازمان داخلی سنگه

جامعه و دولت ۲۳۹

■ مکتب‌های آغازین بودایی ۲۴۳

شوراهای نخستین ۲۴۳

هیجده مکتب و جانشینان آن‌ها ۲۴۶

● استاویره واده / تیره واده ● مهاسنگگه / لگتیره واده ● سرواستی واده / (پی تن، چو - شه / کوشا)

● ورتسی پوتریه / سغاتیبه ● مپی شانگه / درمه گوپنگه ● سائوترانتیکه / شتیه سیدی ● مکتب‌های

وتبه: لو/اریتسو

■ سیستم‌های عمده و آثار نوشته آن‌ها ۲۵۶

تیره واده (استاویره واده) ۲۵۶

- باورها، نظریه‌ها، و اعمال ○ جهان‌شناسی ○ طبقه‌بندی دَته‌ها ○ مرحله‌های رسیدن به ارهتی ○ بودا ○ نگرش ● کانون پالی (تی پیتکه) ○ ونه پیتکه ○ سوته پیتکه ○ اپی دَته پیتکه ● متن‌های آغازین غیرکانونی پالی ● آثار بعدی تیره‌واده

۲۸۱ مه‌ایانه
 ● ماهیت و مشخصه‌ها ● آموزش‌های بنیادین ○ بودا: به خدایی رسیدن و تکثر ○ آرمان بُدی سَتَوَه ○ سه کالید بودا ○ کشف و شهودهای جدید ● مکتب‌های مه‌ایانه و متن‌های آن‌ها ○ مَدَمگه (سان - لون / سان رون) ○ یوگاچاره / وجنیاته واده (فا - شیانگ / هتو) ○ اَوْتَمسگه (هوآ - پِن / یگگون) ○ سَدَرَمَه پوندریگه (تین - تای / تِنْدای) ○ پاک بوم (سوکاوتی / چینگ - نو / جودو، شین، وجی) ○ نی چیرن ○ دبانه (چِن / ذُن)

۳۲۰ آیین بودای تَنْتَرَه
 ● آیین بودای وَجَرَه‌بانَه در هندوستان ○ خاستگاه‌ها ○ آثار نوشته و جره‌بانَه ● مکتب‌های وجره‌بانَه در تبت ○ رنی اینگ - ما - پا ○ سا - سکیه - پا، بکا - برگیود - پا، و مکتب‌های مربوط ○ بکا - گداس - پا و دگه - لوگس - پا ● سنت‌های تَنْتَرَه در چین و ژاپن ○ چِن - پِن ○ شینگون

۳۴۳ اسطوره‌شناسی
۳۴۴ سکیه مونی در ادبیات و هنر
 ● گزارش‌های سنتی ادبی ● سکیه مونی در هنر و باستان‌شناسی

۳۵۳ بوداها و بدی سَتَوَه‌های آسمانی
 ● مرجع‌های ادبی ● بوداها و بدی سَتَوَه‌های آسمانی در هنر و باستان‌شناسی

۳۶۰ موضوع‌های تکراری اسطوره‌ای
 ● اسطوره‌های بوداها و بدی سَتَوَه‌ها ● چهره‌های اسطوره‌ای در جهان‌شناسی به جهان ● خدایان و دیوان محلی ● خدایان زن ○ شاهان و بوگیان

۳۷۲ مراسم مذهبی همگانی
۳۷۴ مناسک تقویمی و زیارت
 ● اوپوستَه ● سالگردها ● وَتَه ● جشن ارواح ● جشن‌های سال‌نووخرمن ● زیارت بودایی

۳۸۲ مناسک گذر و مناسک جزر
 ● آداب پذیرش ○ گزینش ○ تعهدهای بدی سَتَوَه ○ اپی بیگه ● مراسم مرده‌سوزان ● مناسک جزر

۳۸۷ آیین بودا در جهان معاصر
۳۸۷ گرایش‌های نوین
۳۹۰ چالش‌ها و فرصت‌ها

آیین کنفوسیوس

مقدمه:

آیین کنفوسیوس، اصطلاحی که در چین همتایی ندارد، یک جهان‌بینی، یک اخلاق اجتماعی، یک نظریه سیاسی، یک سنت حکیمانه و یک شیوه زندگی است. آیین کنفوسیوس را، که گاه چون یک فلسفه و گاه چون یک دین تلقی می‌شود، می‌توان انسان باوری همه شمولی دانست که خدا را نه انکار می‌کند و نه سبک می‌شمرد. آسیایی‌های شرقی ممکن است خود را پیرو شینتو، دائویی، بودایی، مسلمان، یا مسیحی بدانند، ولی با اعلام بستگی مذهبی خود، به ندرت از پیروی کنفوسیوس دست می‌کشند.

با این که آیین کنفوسیوس اغلب در شمار مذهب‌های عمده تاریخی گروه‌بندی می‌شود، ولی به دلیل این که دین سازمان یافته‌ای نیست، با آن‌ها تفاوت دارد. با این همه، این مذهب زیر نفوذ فرهنگ درخشان چین در تمام کشورهای آسیای شرقی انتشار یافته و بر زندگی معنوی و نیز بر فرهنگ سیاسی آسیای شرقی تأثیر ژرفی گذاشته است.